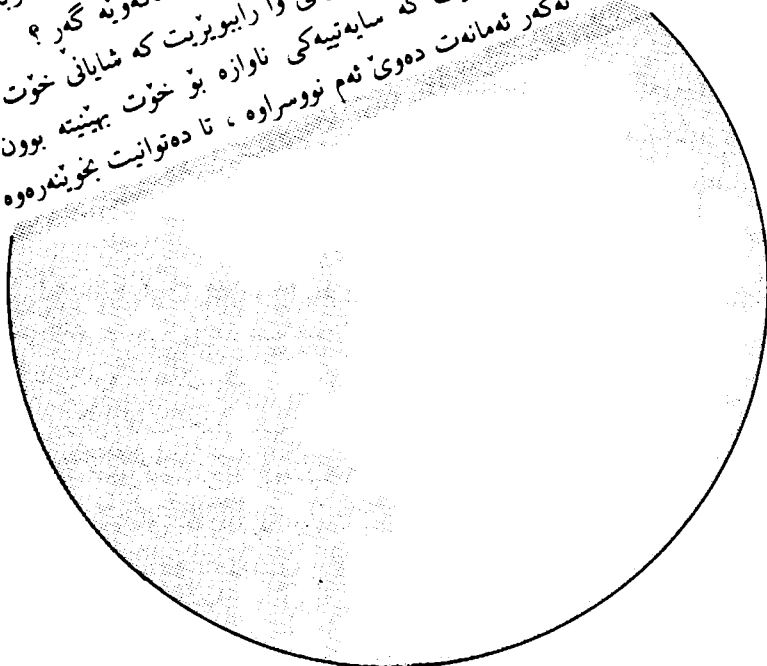
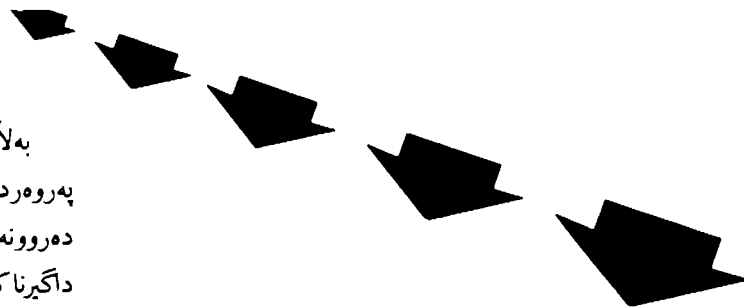


نوو به ری : ریچینالد وایلد
خواه فی نووسراوانی "ته ندروستی و نه خویشی و زانستی خونابهین و
"خوردانابهین له چاوی زانستی خونابهینک وه" وهفتر
کوردی نووسی : شاکر فتاح

- ده تهوی خوت بناسیت ؟
- ده تهوی له ژبانی روزانه تدا که لک له زانستی خوناسین وه ریگریت ؟
- ده تهوی بزائیت هوشی شارراوه چون ده که وپه گهر ؟
- به پوره و شه و به ژبانیکی خویشی وا رایبویزیت که شایانی خوت بی ؟
- به تهنگه و هیت که سایه تیه کی ناوازه بو خوت بهیینه بوون ؟
- نه گهر نه مانهت دهوی هم نووسراوه ، تا ده توانیت بخوینره وه .





به لأم هر کامیک له نیمه بگریت ، ده توانیت دهر وونیک په روره ده بکات هیچ کاره ساتنیکي روزگاریش نیه که بتوانی تم دهر وونه مان لی جیابکاته وه . دهر وون ته نیا سامانیکه که به کهس داگیرناکرت . له توانایشاندا هه به که تا سره وهرگک خمی بخوین و په روره دهر وونیکه پئی بکه یین :

هر تمه نده پش نیه . به لکو تم رهنچو ته قه لایه که بو بهرهمه پشانی دهر وونیکي شایسته به مروف ، بهخت ده کړین ، له بارباندا هه به که ژان تا دواپی به رازاوه پی و ناوازه بیسه وه پاریزن . هه تا کو نیمه له و کوری خه باته دا بین ، له وهرس بوون و گیزه و ویزی و هه ناسه ساردی له ژان ، به دوور ده بین .

له دوو هزارو چند سده سالیك له مهو پشه وه ، له یونانستانی کوندا ، [سوکرات] چند ووشه به کی به ده مدا هاتوه ، نه وپری ژری و په ندو ناموزگاری مروفایه پی تیدا پشانداوه :

«نامه وی هیچ بکه م نه وه نه پی ، که به گوره و . بچو کتانه وه بتانگیرم به جیهاندا ، بوته مه ی بیخه مه میشکانه وه که له پیش تمه ی بیر له له شان و سامانان بکه نه وه . خمی گیانتان بخون که بیگه نینه نه وپری بلندی» .

له پاش سی سده سال ، پیاوینکی گوره تر له [سوکرات] ، تم پرسه ی له هاوتمه نه کانی خو ی کرد :

«مروف چی بو ده میتیته وه ، نه گهر بوی هه لکه وت هه موو جیهانی ده ستبکه وی ، به لأم دهر وونی بدوړ پی ؟»

ده ستوره کانی دهر وون ، له شهرو ناشتی دا وه که یکن . کاروباری ده مده می نایانگوری . هر نه ونده هه به که شهرو ، زورتر پیوستی به هندی کرده وه هه به که له م نووسراوه دا پیشیناز کراون ، وه که : نازایه پی و ، مندی و ، بهرگه گرتن و ، چاوپوشین و ، یاره پی و گه مه ی بلندی کرده وه ی تر . . .

به و پنگابانه ی پشانان داون ، نه گهر بو کاتی ناشتی په سندن ، بیگومان بو کاتی شهرو په سندر و باه خدارتن . چ له کانی شهردا ، چ له کانی ناشتی دا ، نیمه ده پی بو نه وه تیکوشین که که سایه تیان روژه روژ بلندی بونه وه دا پی . تمه فرماینکی سرشانغانه ، به رامبر خوومان ، پیش تمه ی بیته فرماینک به رامبر که سانی تر . جا نه گهر تم نووسراوه بچکوله یه ، بتوانی یارمه تی نه و خوینده واران هی خو ی بدات ، که رهنچ ده دن بوژنیکي بلندی به که لک تر ، خاوه نه که ی پاداشینکی وای ده ست ده که وی که له به شی خو ی زورتر پی .

پشه کی !

بیگومان هه موومان حمز به وه ده که یین که کامه رانتر و نازاترو پایه بلندترمان لیبیت . زانستی خو ناسین ، له تواناییدا هه به بمانخاته سر نه و پنگایه ی که بمانگه نینی به و نامانجانمان . که سایه پی له شهرو روژنکدا دروست ناپی و له دایک ناپی .

که واته بوته مه ی دهر وونیکي شایسته بو خو مان بیپینه بهرهم ، پیوسته خاوه ن نارام و نیازنیکي به هیز بین . چونکه زانستی دهر وونی ، خویشی له تواناییدا نیه که به که لکی پیاوینک بیت ، سرساردی یان بیکاره پی به سهریدا زال بو پیوت .

به لأم نه گهر نیمه له وانه بین که هرگیز وهرس نابن و کول ناده و تا پیان بکری تاقیکردنه وه کانیان دووباره بکه نه وه ، بیگومان که لکیکی زور له دوزراوه کانی زانستی دهر وونی تم چه رخه وه رده گرن . تم زانستانه له باریدا هه به بمانخاته سر رپی راست . ده پشوانی تم ده ستکرده گرانه مان فیربکات ، ده ستکردی دهر وونی باه خدارو به نرخ . هه روه ها ده پشوانی له ژبانی سرلشیاوای روزگارمان بکات . نه وه ی زانستی خو ناسین له باریدا هه به بیکات ، تیکوشاوم له نووسراوه

بچکوله به دا پیشانی بده م .

نه وه کرده وه به کی گوره و دلکیشکهره ، که بیه وی دهر وونیک دا بجزر پی و که سایه به تیه ک دروستبکات له سر زه ویدا هیچ فرماینک له وه ناوازه تر نیه ! . . . هیچ شتیکیش له وه به که لک و فهرتر نیه ! . . . چونکه کهس نیه بتوانی دهر وونت لی داگیربکات . بوی هه به سامانت له ده ست بچی ، به هوی مردن یاخود دوور که وته وه ، دوسته کانت له ده ست دهر بچی . بوی هه به که به دواپی ناوبانگک دا بگه ریت ، خویت لی بشاریته وه ، ته نانه ت نه ندروستیش هه تاسه ر بوت نه میتیته وه .

له راستی دا . نامانه هه موویان ، تا نه اندازه به کی گوره ، روزگارو کاره ساتی ژان کاریان تی ده که ن .

زانستی خۆناسین

« کۆن و نوی »

(۱)

نوی تی بگین ، پیوسته بینهوه بیرمان که تا په نجا سالیس لهماه ویش ، زانستی خۆناسین بریتی بوو له بابەتیک لهو بابەتانهی که راستی په رسته کان خۆیان پیوه خەریک دەکرد . وانا له سەر کورسی یهوه لی ئی ده کۆلرایهوه .

ئویش بهو جوړه بوو ، که خاوهن بیرمان له ناو کورسی به کانیان دا نوقوم ده بوون ، بۆئوهی باش ووردینهوه له کارو فرمانی هوش و رهووشتی هوش ، تا ئهوی بۆیان ده دۆزرایهوه بینوسن ، ئهو تیکۆشانهیان بۆ ئههه بوو که (دهستوره کانی هوش) دابریژن . ئهه لیکۆلینهوه ، وورده ، پچه پچه ، که مرۆف له هوشی خوی دا دهیکا ، پی ئی ده لئین : (لی وورد بوونهوهی دهروونی) . پیشیان ، له م ریگابهوه رویشتن له دۆزینهوهی چهند راستی بهکی بهرخ دا سه رکه وتن .

بهلام زانستی خۆناسینی نوی ، لهو کاتهوه دهستی پی کرد که روشنیه رهکان دهستان کرد به وازلی هینانی لیکۆلینهوهی سه ر کوسی ، پاش ئههه ی بۆیان ده رکهوت که زانستی خۆناسین تا له سه ر ئهه پیرهوهی به کۆنه بروات ، هیوا ناکری زۆر پیش بکهوی .

گوتیان : « ئهگەر تۆ بتهوی لیکۆلینهوه بکهیت له فرمانی ئه ندامانی له شی مرۆف دا ، ناچیته سه ر کورسی بهکی گهرم و نهرم و هیچی تر نه کهیت . به لکو ده چیته جیگابهکی تاقی کردنهوه ، یاخود زووریکی نه شته رکاری بهوه . دیسانهوه ، ئهگەر بتهوی لیکۆلینهوه بکهیت له گه وه ره کانی کیمیا دا ، ناچیت ، تنیا ده ست بکهیت به بیرلی کردنهوه بهکی وورد . به لکو ده ست ده کهیت به به کارهینانی لووله کانی تاقی کردنهوه و ترازووه کان و بابته کانی تر . کهواته له لیکۆلینهوهی « زانستی خۆناسین » یشدا ، بۆچ ئهه جوړه لیکۆلینهوه زانستی یانه به کارنه هینین ، که له سه ر بنچینهی تاقی کردنهوه دامه زراون ؟

جا لهو کاته دا بوو که زانستی خۆناسینی نوی له دایک بوو . له م کۆره دا ، دوو ناوی گهوره ده رده که وون و ده رده وشینهوه ، که تا سه ر ئهوه مان بیرده خه نهوه که چۆن له ریچکهی راستی په رستی و زانستی خۆناسینی کۆن لایان داوه . به کیکیان ناوی (ویلهلم ماکس ووندیت) ه که له ئه له مانیا دا ده رکه وتوه . ئهوی تریشیان ناوی (وولیم جیمس) ه که له ئه مهریکادا ده رکه وتوه .

له ساله کانی دواهی سه دهی نۆزده هه م دا ، (ووندیت) ، به کم شوینی تاقی کردنهوهی دهروونی له ئه له مانیا دا دامه زراوند ، که تاقانه بوو له هه موو جیهاندا . پاش ئهه (وولیم جیمس) یش له ئه مهریکادا (شوین تاقی کردنهوه) بهکی دهروونی تری دامه زراوند . ئیتر لیره بوو ، که زانستی خۆناسینی نوی تاقی کراوه ، ریگای بۆ روشن بووهوه . سی یه م ناوی گه وره یش ، که پیوسته بیر بخریتهوه له کانی

زانستی خۆناسین ، زانستیکی زۆر کۆنه ، له گه ل ئه مه یشدا به رانستیکی زۆر نوی یش داده نری . ئهه ، له لایه که وه ، ئه وه ندهی مرۆف کۆنه . له لایه کی تریشه وه ، نوی به وه که تازه یی رادیو ، یاخود ئهه فرۆکانه ی که له کاتیک دا چوار سه د میل ده برن ئه ویش له بهر ئه وه به . که زانستی خۆناسین ، بریتی به له لیکۆلینهوهی هوش . ئه مه یشه وه تی ده گهین . که زانستی خۆناسین ، بریتی به له تیکۆشینیک بۆ چوونه ئه و دیو له شی مرۆفه وه ، بۆئه مه ی له هه ندی شت تی بگهین ، وه که : بیرو ئاره زووو خرۆش و بیره وه ری و هه ست .

له وه دا هیچ گومان نه . که مرۆف هه ر له سه ره تای پهیدا بوونه وه ئه م سه ر زهوی به دا . تا ئه نده زه به کی گهوره ، دهروونی بووه .

چونکه هوش - په سندی ناکات ، که تا ماوه به کی در یژ مابینه وه و تی نه کۆشایی . له خوی و ئهه که سانه ی له ناویاندا ژباوه . تی نه گات . ئهه کابرایه بۆچ وای کرد ؟ ئهی بۆچ وای نه کرد ؟ سه باره ت به چی به ئهه پیاوه له هیچ پرویه که وه لهو پیاوه ناکات ؟ من بۆچی ئهه فرمانه ده بینم . که چی هه موده م وام دهوی فرمانیکی تر بکه م ؟ ئهه پرسه وه هزاران پرسی تر ، دهی له سه ره تای مرۆفایه تی به وه هاتنه میشکی مرۆفه وه . جا چونکه ئهه پرسیارانه یان له خۆیان کردووه و تیکۆشاون وه رامیان بۆ بدۆز نه وه ، ئهه مرۆفانه به (زانستی دهروون) - خواز داده نری . ئهلی ، ئهوانه له زانستی دهروونیان ده کۆلی به وه ، پیش له مه ی که گوئی یان له زانستی دهروون بووی .

ئهه پرسیارانه که له سه ره تادا ، کال و نه کولیو ده رده که وتن ، چه شنی هه موو پرسیاریکی مرۆفایه تی که تازه ده ست پی ده کات ، زۆری پی نه چوو ، وورده وورده ، چوونه شیوه به کی رووناک ترو دیاری کراوتره وه .

ته نانه ت له کانی (ئه ره ستوو) یشه وه ، که له یۆنانستانی کۆن دا ده ژبا له ناوه ند ساله کانی (۳۸۴ بی . ز و ۳۲۲ پی . ز) دا ، زانستی خۆناسین وای لی هاتبوو که به بابەتیک له بابته کانی لیکۆلراوهی ته و او دابری . له وسایشه وه تا ئیستا راستی په رسته کان بیر له وه ده که نه وه که هوش چی به و چۆن فرمان ده بینم ؟ .

بهلام زانستی خۆناسینی باو ، که هه ندی پی ئی ده لئین زانستی خۆناسینی نوی ، ته مه نی له (۵۵) سال تی بهر ناکات ، چونکه له نریک سالی ۱۸۹۰ دا دامه زرا .

بۆئه مه ی جیاوازی ناوه ند زانستی خۆناسینی کۆن و زانستی خۆناسینی

لی دووان دا له بابته زانستی خوئاسینی نوی وه ، (سیگموند فروید) له دانیشتووانی شاری (فیانا) ، که له ده رگای پزیشکایه تی په وه چوه ناو په رستگای دهروونی په وه . له سالی ۱۸۹۰ دا پسرپړیکي تازه پینگه بشتوو بوو له دهماردا ، نه یکلوی په وه له کهل وپه لی دهمارداو له چوئیتی فرمان کردنی دهماردا ، هم لیکولینه وه په ، زوو به زوو گه یانده یه نه نجامیک ، پوخته که یی نه وه بوو که کهل وپه لی دهمار ، په رنگه به هوی هوشه وه کاری تی بکری . هیشتا سه ده یی نوزده هم نه برابر وه وه ، (فروید) دهستی کرد به بلاه کردنه وه یی نو سراوه کانی که له بابته (هوشی شارراوه) و (شی کردنه وه یی دهروون) وه دهروران ، که به هوی نه وه له دایک بوونی کاره ساتیکي گهره یی تر له کاره ساته کانی زانستی خوئاسینی نوی ، رووی دا .

زانستی دهروونی نوی ، له په نجا سآله که یی دواپی دا ، توانی چند هه نکاویکي نازایانه بنی . چند شویئیکي تاقی کردنه وه یی دهروونی له گه لیک زانستگادا کرانه وه له نه وروپاوه نه مریکاوه روزه لاتی دهوردا ، له چین و ژاپونیدا .

هم زانستی خوئاسینی نوی په ، نیمرو ، کاره کاته ژبانی مروفاپه تی ، له زور لاه . چیروکو چیروکي لاسایی به کانی په رنگاوپه ننگ کردوه ، په روه رده کردنی نوی نارسه کردوه ، هه روه ها هورومیشی بردوته ناو خانوی پزیشکایه تی په وه .

لیکولینه وه کانی زانستی خوئاسین ، گه لیک ستونی روزنامه و گوفاره کانی پرکردوته وه ، به هزاران نو سراوه له سه ر باه ته کانی زانستی خوئاسین ، به گه لیک زمانو ، نو سراوه ته وه . زور له گرو گرفته کانی مروفاپه تی روئن کردوته وه . یارمه تی زور که سانشی داوه که له خویانو له که سانی تریش باش تر تیگه ن .

له به شه کانی تری هم نو سراوه بچوکه دا ، تی ده کوشین هندی له دوزراوه کانی ناوازه یی هم زانسته ، به روشنی پیشان بدین . هم دوزراوانه ، زورتر به که لکی پی اوو ژنی ناسایی دین ، نه وه که سانه یی که له ژبانی روزانه یان دا به دوا یی ناموزگاری و ری پیشان دان و پشتوانی دا ده گهرین .

پوخته یی گوتراو

۱ - زانستی خوئاسین نه وه نده یی مروف کونه . چونکه نه و تیکوشینه ده نویی که نامانجی تیگه بشتنی هوشه ، هوشی مروفه که خوی و هوشی هاوخوئنه کانی .

۲ - زانستی خوئاسین ، تا چند سه د سآلیکیش له شیوه یی لی ووردبوونه وه یی دهروونی دا خوی پیشان دا ، بریتی بوو له لقیکی راستی په رستی .

۳ - زانستی خوئاسینی نوی ، خوی بو نه وه ده کوتی که دهروون له ریگای تاقی کردنه وه و کرده وه وه لیکولینه وه یی تیدا بکات . جی یی تاقی کردنه وه و کهل وپه لی دهروونی به کارده هینی . لی ووردبوونه وه یی دهروونی ته نیا به شیکي بچوکه له پیره وه یی په که یی دا .

۴ - زانستی دهروونی نوی ، نیمرو ، له په روه رده کردنی مندالو و پزیشکایه تی و ژماره په کی زور له زانسته کانی تر دا به کارده هینی . روشنایی په کی به هیزی شی داوه به سه ر ره ووشنی مروف و هانه دهرانی نه وه ره ووشته دا .

تا چ نه دازه به ک زینلویت ؟

(۲)

ژبانی هوش سی رووی هه په : زانباری و دهروون و ویستن ، نیمه لهم به شه دا له بابته رووی زانباری ژبانی هوشه وه دده وپین .

زاناکانی دهروون ، مه به ستیان لهم واژه ، نه و اتایه یی نه که ناسراوه . زورتر مه به سیان له « ووریایی » په . نه ویش له به ر نه وه په که له هر ده مینکا ، ناوور بدینه وه به م لاهو به لای خوئمان دا ، ده بین شتومه کوه کاروبار ، چروپر کوبوونه ته وه . نه وانه یی ووریایی و سه رنج دانیان ده وی لیان .

دیاره نو ستوو یا خود بی هوش ، زور تاگایان له خویان نه . هزارو په ک شت بین له کورپی دا ، یا خود بیه یان سه رنجی لی بدن ، باکیان نه و خویانی پیوه خهریک ناکه ن . نه وانه یی گیزو ویزیشن ، تیکرا ، به به شیکي زور که می ژانه وه نه بی خویان خهریک ناکه ن . له وه یشدا هیچ گومان نه که به شی که سیکي ناسایی له وانه هه موویان ، زورتره له به شی که سیکي گیزو ویز . له گه ل نه وه یشدا ته نیا تاگای له به شیکي زور که می ژان هه په ، له و شتانه یی که پیوسته سه رنجیان لی بدری و ووریانو ، خوین له دهماریاندا په ، پر به پری جامه که یان ، له دهستی ژبان مه یی و ه رده گرنو دینوشن . ژبانی نه و جوره که سانه ، پریستره ، جیهانی نه وانه ده وله مه ندره . نه وانه ، تا نه و په پری تواناییان ، خوشی له ژبانیکي تازه و ناوازه ده بین .

نیمه یی پیوسته نه وه بزاین که جیهان بو هه موو لایه که هه نه و جیهانه په . هه نه و جیهانه په که بو نوستوو ، گیزو ویزیی نازیره کوه ، مروفی ناسایی و ، بلیمه ت و هه لکه و تووی تیگه بشتوو له واتای ژبان ، وه که په ک خوی دهرده خات .

جیهان نه که ده گورری . به لکو نه و که سانه ن که هه ربه که با جوریک سه بری جیهان ده که ن و تی ده گه ن . جا لیره وه هم راستی یا گرنه گه دهروونی په مان بو دهرده که وی :

«جېھانى ئېمە بەۋ چەشەنە دەپنى كە خۇمان دوروستى دەكەين .
ئەۋىش بەندە بە دەۋلەمەندى ھوش و كارگوزارى ھۆشەۋە . ئېمە ئەۋە
دەبىنن كە لە تواناياندا ھەبە بىنن» .

زوربەى ئېمە ، لە تواناياندا ھەبە ، زۆرتر بېتە خاۋەنى زىرەكى و
كارگوزارى . خەرىك بە خۆت تاقى بگەرەۋە .
بىرىكەرەۋە لە بەكىك لە دۆستە خۆشەۋىستەكانت . چاۋەكانى
رەنگيان چۆنە ؟

فۇى سەرى بە لاي راستدا دەشكىنئەۋە ، يان بەلاى چەپدا ؟
بەزۆرى دەستەسپەكەى لە كام گىرفاندا دادەنى ؟
مل بېچەكانى بە زۆرى ، رەنگيان چۆنە ؟

ئەگەر تۈانئەم ئەم پىسانە ، بە ئاسانى ۋەرام بەدەتەۋە ، لە دانگى
ئەۋ چىنە دەۋمىرئىت كە لە ھەموۋ چىنئىك وورىاترو پىزىن ترن . بەلام
زۆر لە خۆئىندەۋارانى ئەم نووسراۋە ، لە تواناياندا نە ئەۋ ۋەرامە
بەدەنەۋە . لە لايەكى تىرەشەۋە ، سەرنج بەدە لە مەۋقئى خاۋەن
دەلخۋاست . چ جېھانىكى چىرەپەرە جېھانەكەى ، كاتى كە شتىك يان
كاروبارىك ، پەبۋەندى دەبىت بە مەبەسەكەى ، ياخود بە
دەلخۋازەكەبەۋە ! . . .

ئەۋ شاگردەى دلى چوۋىت بە فرۇكدا دەتۈانى ھەر لە دورەۋە ،
جورى فرۇكەكەت پى بلى .

ئەۋ پىاۋەش پەپۋەلى ھەموۋرەنگ كۆدەكانتەۋە ، لە راستدا
خۆى فرى دەداتە جېھانىكى پى سەرسورمان و ئارەزۋەۋە ، كە
دەرگاكانى ، لە زوربەى ئېمە داخراون .

ئەمەش راستى بەكى گىرنگى ترە دەبىلم : ئەۋ دوو خاۋەن
دەلخۋازەۋە ، ھەموۋ ئەۋ كەسانەى كە بە گەرمى خەرىكى فرمانى
خۆيان ، بە كۆششىكى وورىايانەى كەم ، تۈانىۋانە ئەم زانىارى بە
دەست خۆيان بىخەن . پى ئەۋەى بە قەمچى لە خۆيان بەدەن ، چوۋنەتە
ناۋ جېھانىكى فراۋانترەۋە . لە راستدا زانىارى بەكەيان ، بەھۆى ئارەزۋو
ۋ چەشەكردنەۋە ، دەستكەۋتۈۋە . كەۋاتە چاكتىن رېنگا بۆ
كۆكردنەۋەى زانىارى ، ياخود شارەزابوون لە بابەتىكدا ئەۋەبە : كە
دەلت بىخەتە سەر ئەۋ بابەتە .

ۋورىايانەكەت بىخەرە ژىر چىنگى ئارەزۋوى دەتەۋە ، بۆت
دەردەكەۋى كە زانىارى بەكەت بە ئاسانتر دەستدەكەۋى .

دىارە ۋا چاكتەرە كە ئەۋ ئارەزۋوۋە سوورشتى پى و نىزىك پى ، بەلام لە
ھەندى جاردا ، ئەندىشەپى و دور نەپى ، ناپى .

ئەۋ شاگردەى كە بەزۆر فېرى كردار (افعال) ى زمانى يۇنانى
دەكرى ، كە دورن لە ئەندازەى گىشى بەۋە ، بۆى دەردەكەۋى كە
گرانە بۆى ، بتۈانى خۆشى بەكى دەم دەستى ، لەۋ ۋوتەۋ ۋاژە گران و

گىرئارانە ۋەربگىرى .

بەلام ئەگەر تۈانى شەنگ و شوخى يۇنانستانى كۆن بېنئەۋە
بەرچاۋى خۆى ، ئەۋەش بېنئەۋە يادى ، كە ئەم زمانە ، رۆزىك لە
رۆزان ، زمانى (سوكرات و ، ئەفلاتوون و ، ئەسكەندەر) بوۋە ، گەرم و
گورى بەكى نۆى دەچىتە خۆئىنەۋە بەرامبەر فرمانەكەى ، كە بەھۆى
ئەۋەۋە رەنج تەقەلاكەى لا دەگورى ۋ دەبىتە ئارەزۋو بەجى ھىنان و
لەۋ تەنگ وچەلەمەبەش كە تىداپەتى خۆشى ۋەردەگىرى . دەبىتۈانى
پىشەى دورۆزى خۆى بېنئەۋە پىش چاۋى خۆى ، شارەزابوون لە
پىزمانى زمانى يۇنانى دا ، بە ھەنگاۋىكى تازە دابنى بۆ پىشكەۋتنى لەۋ
پىشەبەدا . جا لەم ئەنجامە دورانەۋە ئەۋ ۋاتايانە دەست خۆى بىخات ،
كە بىخەبەنە سەر ئەۋ بىرەى كە ئەۋ فرمانەى مامۇستاكانى بەزۆر داۋيانە
بەسەرىدا ، فرمانىكى بەكەلكى ۋاىە ، كە ئەۋ ھەلدەگىرى خۆى تىدا
ماندوۋىكات .

جا ئەم ھۆبە دەستكرانە ، ھەرچۈنئىك بىن دەستورەكە ئاسانە بۆ
تىگەبىشتن : كە ئەگەر بىتۈ بە گىيانىكى پى ئارەزۋو و خۆشەۋىستى بەۋە
دەست بەكەين بە ژان ، ژان بەلامانەۋە : فراۋانترە پىترو بەنرخ تر
دەپنى .

تەنانەت ئەۋ فرمانەش كە گيان لە خۆى ۋەرس دەكەن ، دەتۈانى
بەم شىۋەبە باربان سووك بگىرى . . .

لەبىرت نەچىت ، ھەرگىز ، كە خۆت جېھانى خۆت
دوروست دەكەيت . ئەۋ جېھانەش كە تىدا دەژىت ھەر ئەۋ جېھانەبەكە
خۆت بۆ خۆت ھەلبۇاردۋە . گەلىك ياسا بلاۋبوۋەۋە لەناۋ
مەۋقايەنى دا بە مەبەستى بىلدەكردنەۋەى خۆى وورىايانە
ناسك كىردنەۋەى . چەند جورىك پىشنىازىش دانرا بۆ مەشق كىردن بە
بىرەۋى ، بۆتەمەى بەھىز بىۋ قال بىۋ . بەلام زۆر لەۋ مەشقانە
دەست كىردن ، دورن لە سوورشتەۋە . چاك ھەر ئەۋەبە كە مەۋق
خۆى خۆى لە رېنگايەكى سوورشتى بەۋە بەھىزبىكات بەھۆى ئەۋ
كەرەستانەشەۋە بىكات كە لەبەر دەستىابە .

ئەرى تۆ شەرم و دىناسك و گۆشگىرى ؟ ۋا دەست پى بەكە كە
خەمخۆرى بەكى تازەى مەۋقايەنى بىخۆت . بام ئەم خەمخۆرى بە
تازەبەت ، ھەر بۆ مەۋقايەنى بىت . تىبگە لە شىۋەى ژانايان ، لە
بەرگ و پۆشەنى يان ، لە جورى گىفتوگۆيان ، لەۋ بابەتانەى كە
ھەزدەكەن لى يان بدوۋىن ، لەۋ رېنگايانەى كە دەيانگىر بۆ چارەكردنى
ئەم بابەت ۋ ئەۋ بابەت . بەلام ئەۋانەت كە كرد ، بەۋ چاۋەۋە سەبىريان
مەكە ، كە رەش بىن پى و تەنيا بۆ دۆزىنەۋەى ھەلەۋ نەنگى و كەم و
كورى بگەرى پى بەلكو ھەر بۆتەۋەى كە خۆشى لە مەۋقايەنى بىننى ، بە

واتاپەكى تر ، مروفابەنى بىكە بە بابەبابەنىكى خوش بۇ خوت ، دلت پىتى بىكرىتەو ، ھەرۈھا چەند كەسانىكى نويىش بىخەرە رىزى ئەو كەسانەى دەباناسىت . دورور نى ئەم فرمانە ، بۇ تو پىتە مەشقىكى تاسوق و ناوازە ، كە بەھۇى ئەوۋە ، شەرمى يەكەت لىتى كەم پىتەوۋە ، خویشت جوامىرتو لى بوردەترت لى ئى . چونكە لەراستىدا ، كەم كەسى وا ھەبە ، كە ئى بەش پىت لەو رەووشت و كەردەوانەى كە دلى پىاو كىش بىكات و خوشەو پىستى تى بىكات .

بىرەوۋەرىش ھەر بەو جۆرەبە . سەرى خوت گىژمەكە بەو رىنگا دەست كەردانەو كە بۇ بەھىز كەردنى بىرەوۋەرى بەكار دەھىزىن . بىرەوۋەرى خوت لەو كەردەستانەدا بەكار پىتە كە رۇز بەرۇز لە كارەسانى ژانندا دىنە بەردەست . دورور نى ، ھاورى كانت ، جاروبار ، ناسىاوانى خوېانت پىتى بناسن . تىكۇشە ناوەكانىان لەبەر بىكەت . چونكە ھىچ شىك دلى مروف و خوش ناكات ، كە بزانى بەكىك بەر بىكەوت نەئى ، تووشى نەھاتوۋە ، لەگەل ئەوۋە پىشدا كە لە دەمىكىشەوۋە بوۋە ئەو جارە دىوبەنى ، كەچى لەم كۆبوۋنەوۋەى دوومەياندا بە ناوى خوېەوۋە ناوى دەھىتى .

بەلام كوا پىاو دەتوانى ھەمو ناوئىك لەبەر بىكات ؟ وەرەم ئەوۋە تا : كە (ناو) (ناوبراۋ) كە مروفەكەبە لىرەدا ، پىكەوۋە بىستى و ، پىچىك خوشەو پىستىش بۇ ھەردوۋ لايان بىخانە دلىوۋە . بام بلىن تۇ بوۋى بەناسىاۋى كەبراىك ناوى (فەرھاد) ^(۱) بوۋ ، وا دەركەوت ، قزى زەرد ، چاۋەكانى شىن بوۋ ، وەك دانىشتوۋانى شارەكانى ئەوروپاى ژورورۋ . وا تۇ كلىلىكى دەرگاكت دەست كەوت . دپارە كە ئەوروپاى بەكان ھونەرمەندو كارگوزارن وەك ئەو فەرھادەى كە كىۋى پىستوۋنى بۇ دەزگىرانەكەى خوشى كۆلپوۋە تاشىوۋە . بەم رەنگە سەرنجىدانىكى ھۇشت بەم جۆرەى لى ھات : قزى زەردە ، چاۋى شىن ، چەشنى ئەوروپاى بە . . . كەواتە فەرھادە . . . ئەگەر ئەم رىنگابەت بە ھەلبەست ھاتە پىش چاۋ ، ئاگات لى ئى ، لە جى بەكى تردا چۆن بىرەوۋەرى يەكەت بەكار دەھىتى . دەئى لە رىنگاى پىكەوۋە بەستى و بىر كەوتەوۋە بەكار پىتەرى . كە ئەم رىنگابە زانراۋ نەزانراۋ پىكەوۋە دەنوۋسىنى . ئەمەش ، لەو وىنەبەى پىشۋوۋە دەكات كە ناوى (فەرھاد) ئى تىدا بوۋ . جا لەبەر ئەوۋە بىر كەوتەوۋە ئاسانە و ئاساى بەو ، دورور پىشە لە زۆر لەخو كەردەنەو ، بىرەوۋەرى لە كۆرپىكى ئاساىدا گەشە دەكات . دورور نى پەيوەندى بەكانى ناوەندىان پىوۋوچ بىن ، بەلام ھەرچى چۆنىك ئى ، ئەنجامەكەى دورورست دەئى .

كەم نىن ئەو كەسانەى كە گوئىت لى يان دەپىت و سكالائى خوېان دەكەن بۇ تۇ ، لەدەست نەمانى بىرەوۋەرى يان ، ياخود لەدەست ئى دەسلەئى يان لە نوچ گرتنى بىردا . ئەگەر ئەو بارە ، سەبارەت بەو

نەئى كە پەستى بەكى راستەقىنە پەيدا بوۋى لە شانەكانى مىشك دا (كە ئەمەش كەم روودەدا) ، زوربەى سكالاكە لە بەكىك لەم دوۋ شتە پەيدادەئى : يان ئەوۋە تا ئەو كەسە نەپتوانىوۋە بىرەوۋەرى خوشى پەرۋەردە بىكات و گەشەى پى بىكات ، ياخود ئەوۋە تا دلى كرمى بوۋە لە دەسلەئى خوشى لە بىر كەردەنەوۋە نوچ گرتنى بىردا .

تەنانت ماسولكەكانىش ، شلو شىواۋيان لى دى ، ئەگەر بەكارنەھىزىن . زورى وايشان تىدا بە ، كە ھىزەكانى ھوشيان كەم بەكار دەھىن . زۆر جارى وايش ھەبە ، كە گوئان لە زۆر كەس دەئى ، ھوشى خوېان تاوانبار دەكەن و بەئى كارەى تى دەگەن . لە راستىدا ھوشەكانان زورتر لە ھاۋر پىكانان دەكەن : تىكرا ، ئەوۋەندەى پىياندا رادەپەرموۋىن ، ھەر ئەوۋەندە كار دەكەن ، ئەگەر ھاتوۋ دلى كرمى بوۋىن لە كارگوزارى يان ، ئەوانىش ناپا كىمان لەگەل دەكەن و بەر بەستى مەبەستان دەكەن .

كە مروف لە نوچ گرتنى دەدوۋىن ، وەك لە فرمانىكى چاۋبەستانەى ، كەم ھەل كەوتوۋ و ، بەگران دەست كەوتوۋ بدوۋىن واىە . زۆر لەو ياساىانەش كە ناۋيان ناۋن (ياساى ھوش) ، ھەر لەسەر ئەم بىنچىنە چروۋكە دامەزرىنارون . لە راستىدا ، نوچ گرتنى ھوش ، لە ھەمو شىكى جىھانى پتر سوروشتى بە . ھوش ھەر بۇ ئەوۋە دانراۋە كە نوچ بگرى و بىرى قول بىكاتەوۋە ، ھەرۋەك وورگ بۇ ئەوۋە دانراۋە خورشىت بىكا نۇش ، يان سى بەكان بۇ ھەناسەدان دانراۋن .

نوچ گرتنى بىرىش ، ھەر بەو پىك دى كە بە سوۋك و ئاسانى بىر بىخەتە سەر شىك و نوچى لەسەر بىگرت تا چارەى بۇ دەدۆزىتەوۋە . چا كترىن نوچ گرتنى بىر ئەمەبە .

ئەگىنا ئەگەر پىسارى نابەجى بىكەت لە بارەى راستى ئەم فرمانەوۋە ، يان لە كاتى فرمانى نوچ گرتنەكەدا خوت تاقى بىكەتەوۋە ، ئەوۋە بە نوچ گرتنى بىر نازىمىرى . چونكە ئەگەر ، لە كاتى نوچ گرتنى بىردا ، بەشىكى ھۇشت سەرنج پىداتە بەشەكەى تىرى ، ھۇشت دەئى بە دوۋ كەرتەوۋە . مەرچى نوچ گرتنى بىرى راستەقىنەش ئەوۋە بە كە ھەموۋ لايەكى ھوش پىكەوۋە بىكەۋىتە گەر ، ئەوۋەش بەشىۋە بەكى و ئاساى و سوۋك و ساكار پىت ، كە زۆرە مىلى تىدا نەئى ، واتا ئەوۋەش شىك ئى وەك خواردن و ھەناسەدان ، بە ئاسانى ، ئى گىروگرت ، جى بەجى بى . ھۇشت تاوانبار مەكە . وەك ھەبە پەسندى بەكە ، ھەرۋاى دابنى كە سوروشت ، كەل وپەلىكى واى پى بەخشىۋى كە بەتەواۋەنى بۇ ئەوۋە فرمانەى پىسى سىپىراۋە بسازى . جا لە بىروباۋرىكى و زىندوۋكە رەوۋەدا ، بىرە پىشەوۋە دەستىش بەدەرە گەشەپى كەردن و بەرھەم ھىنانى ھىزى بىر كەنەوۋە نوچ گرتن لە بىردا ، ئەوۋەش ھەر بەوۋەندە كە بە ھەموۋ ساكارى بەوۋە دەست بىكەت بە بىر كەندەوۋە

نوج گرتن له بېردا .

دواجار ، بام هم راستی په یش بریارېده بن : « هوش نه اندازې پیاوه . نیمه ده گهینه شو تمه منی که ههست ده کین پی ی گه یش توین . ههروه ها له کامه رانی یشدا : بهلامانوه چند نی بهمان ، نهوه نده کامه ران ده بین .

نیمه له و جیهانه دا ده ژین که هوشمان دوروستی کردووه و هیچی تر . هه رچند زیندویتی به که مان به هیتر نی ، زورتر مان چنگ ده کوی له ژبان . هه رچند ناگری ثاره زوومان بلیسه بسینی ، نهوه نده هیزی ووریایی مان روشن تر و پرشنگ دارتر ده نی ، ههروه ها جیهانه که مان پریت تر و فراوان تر ده نی . هه رگیز ناشی جیهان بینه بارینکی گران و فرمانیکي سخت و ناخوش بو نهوانی خاوه ن هوشینکی ته و او ووریان . به هه زاران کاره سات و تاقی کردنه و هی ره نگا وره ننگ و پرفه ر خویان بو تو ناماده کردووه ، چاوه روانی نهوه ن بیان دوزیته ووه تی یان بگهیت . نهوانه نریکن له به رده ستان . که وای لی هات ، پریاریده ووریایته ووه بویت .

ناسوی ژانت فراوان بکه ، به دوا ی شندا بگه ری ، ناگات له خوت نی ، قیر به . زانیاری هه مو وره ننگ ده ست خوت بجه . چونکه هه موو کلیکی زانیاری هوش فراوانتر ده کات ، خویشت فراوانتر ده بیت .

هم ژانه ی که هه ساری پیاوی لی سوورده مینی ، به چاوی به سترا ووه گو ی گران و ، هوشی گیز ویزه ووه به لای دا تی مه پره . هوشت بجه ره کار . هوش بو نهوه دوروست کراوه ، که به کار به یتری . پستی پی بهسته . چونکه نه گه ر پشت پی بهست ، بو ت ده رده کوی ، که هوشت شایسته ی پست پی بهسته . ووریابه روه . هه موو جیهان له به رده ست دایه چاوه روانیت ده کات .

ره ننگه پرس بکهیت ، پاداشت چی ده نی ؟ پاداشه کت هه ر نهوه نده به که تو گه شه ده کیت . گه شه ده کیت له ژیری و زانیاری و تاقی کردنه و هی ژبان دا . هه ر نهوه نده به که تو له جیهانیکي خوشتر و فراوانتر دا ده ژیت .

نهوه هه ر هوشه که چاکه و خراپه دوروست ده کات هه ر نهو یشه که کامه ران و هه ناسه ساردو ، ده وله مندو هه ژار له مرو ف دوروست ده کات .

پوخته ی گوتراو

۱ - هه موو که سی جیهانی خوی دوروست ده کات « جیهانی نیمه » نهو جیهانه به که هوشان په سندی ده کات .

۲ - ثاره زوو کلیکی زیرینه بو قیریون و بیر که و تنه ووه شتی وا .

ده یش تواین ثاره زوو زیندو و بکه به نهوه له خومان دا .

نه گه ر له ثارادا نه بو ، نهو یش له ریگی هیانه یش چاوه ووه . واتا چاکه و سه رکه و توو نی دواروژی خومان ، بام دووریش نی بهینه یش چاومان .

۳ - بیر کردنه و هی قول ، کرده ووه یکی سوروشتی به به مه شق کردن گه شه ده کات . هوش که پستی پی به سترا ووه پری پی کرا چاکه ی لی ده ووه شته ووه .

۴ - هوشمان نه اندازې راسته قینه ی زخی پیاوه تپانه له زانیاری و ووریابونه ووه ثاره زووماندا هه ر گه شه کردنیک روودات ، نهوه نده که سایه تپان گه شه ده کات .

ههسته کانت چون ثاراسته ده کیت ؟

(۳)

وه که له ووه یش لی ی دوواین ده روون رووی دووه می ژبانی هوشه . نیمه هه ر ته نیا بیر کردنه ووه مان نیه ، هه ست پی کردنیشان هه به . ناخو زانستی خو ناسینی باو ، له بابته جیهانی ده روونه ووه ، چی ده توانی بلی ؟

له یش هه موو شتی کدا پان ده لی : « ده روون بریتی به له هیزیک پال به ژانه ووه ده نیت . ده روون بو که سایه ی مرو ف ، وه که به نرین بو تو تومیل ، یاخود هه لم بو شه منده فه ر وایه .

ههروه که ، کهس ، نه ژیاوه به ژیری و زرنگی به ووه ، پی نه مه ی زیره کی خوی بجاته کار ، ههروه ها ، که سیش ، نه ژیاوه به هیزو پتوه ، پی نه مه ی سوزی خوی بجاته کار .

له هه ندی کومه ل دا ، ره ووشتی که هه به : سوز به چاویکی سووکه ووه سه برده که نو ، پلاریشی تی ده گرن . له هه ندی کومه لی تریشدا ، مه شقی کومه لایه تی بو نهوه ده چی که به ربه ستی ده روون بکری و ، نه هیلری به هیچ کلوجیک ده رنجری ، به لکو جاری واهه به ، مرو ف ده خاته سه ر نهوه ی . که به زور ، خوی به پیاویکی مندو زرننگ یشان بدات . پی هاوتای ، له م ثاینه دا ، نهوه به : ، که هه ر کاره ساتیک له ژبان دا هاته یشت ، به پی ی نهو ره ووشته پوخته به ی سه روه به رامه رنی بکهیت .

هم بیروباورانه ، له ناوه روکیاندا ، که مه کی راستی هه به ، نهو یش نه وتا که وورووژانی سوز ، نه په سنده ، نه به که لک دی .

سوزی وورووژای وا ، که سه رکیشی مان لی بکاو مل نه نی بو فرمانی خوی ، هیزیکي پرسامه ، به که لکان نایه ت بو راپه راندنی فرمانی چاکي ژرانه . له به ر نهوه شتیکی زور نابه چی به ، که جله وی ده ماره کانت له ده ستت ده رچی . تو ، به ووه ، هه ر ، به لگه نادهیت

بەدەستەوه كە لە توانايتدا نەماو زالىبىت بەسەر دەروونتدا ، بەلكو ئەويشت لى دقەومى كە ئىتر پىت ناكرى له بەرامبەر كارەسانى ناخوشدا ، بە جورىكى پەسەند خوت رابگرى . ئەگەر جلەوى دەمارت لەدەست دەرچوو ، دەرونىشت لەدەست دەردەجى ، كە ھەرگىز ناڤى لە دەستت دەرىجى . ترسى ياخيويش ، كە زال نەبووبىن بەسەريدا ، ھەر بەو رەنگەيە . ئەويش رىنگامان لى دەباتە بەست ، ناھىلى ھىچ فرماينكى بەكەلك راپەرئىن . ترس ، لەو كاتەنەدا كە دەگاتە ئەوپەرى ھىزى خوى ، دەس و پىان دەبەستى و ، لە جىگاي خوماندا ووشكمان دەكات ، كە پيوستە ، لەبەر ھەرەشەى سەرگەردانى چارەى خومان بكەين . جا ئەم راستى بەبە لەبابەت سۆزى لى ئەندازەو ، كە ھەندى لە روشنيراني خستوتە سەر ئەوھى كە بلين : بۆ مروف وا چاكتە كە ھەرگىز جلەو بۆ سۆزى خوى شل نەكات . ئەمەيە ، ئەو رازەى كە لەپشت ئايىنى «نەرمى و شيرىنى رەووشتە» ھەو خوى شاردوتەو . ھەر ئەمەيشە كە بۆمان دەردەخات چۆن ھەندى كۆمەل ، بەلايانەو رەوايە ، كە ھەر سۆزىك ، ئەگەر دەربخري ، بە شىكى ناپەسەند دەژمىرى . بەلام ئەمانە ھەموويان ، لەو دەكەن ، كە يەكك ھەندى زەر بنوشى ، بۆ ئەمەى لە نەخوشى زەرھىكى پىشوو رزگارى بىت . تۆ لەو دلتيا بە : لەوانەى كە توانيويانە بە شەنگ و شوخي و ھىزو ھەرەتەو بژين ، ياخود لەوانەى كە توانيويانە كردەوھى مەردانە راپەرئىن بۆ كەلكى گشتى ، كە سىك نەبوو گەبىشتى مەبەسى خوى ، لى ئەمەى سۆزىكى قوولى بەھىزى خوى يارمەتى داي . بەرەست كردنى سۆز ، ئەو دەبەخشى ، كە دەرگا لەرووى گەورەترين ھىز ، بۆ پىك ھىنانى ژانينكى پەسەندترو بلندتر ، دابخري . بۆ وىنە ، ئەو بخرەوھە بىرت ، كە لە بەشى پىشودا ، لە بارەى ئارەزووھە قسەمان كرد .

ئارزوو ، تاقى كردنەوھى دەروونى بە . لە ھەر كوى يەك ئارەزوو پەيدا بوو ، ئەو فرمانانەى كە لە پىشدا رقان لىيان ھەل دەساو ، بە پشم و قىنەو سەرمەن دەكردن ، وايان لى دى كە بە ئاسانى و سووكى يەو راپەرئىترين و پر بەدل خوشيشمان بوين . ديسانەو ئەو بخرەوھە بىرت ، كە چۆن لە تواناي خوشەويستى دا ھەيە ، كە ساپەتى مروف بگورى . تەنانەت خاوەن خوشەويستى بەكە واى لى دى ، ھەرەك بەناو زەوى يەكى تازەدا پروات و بە ھوى جادووھە ، جوانى بەكەى زورتر بوونى و بۆنە خوشەكەى پتر لى ھاتى ، واى دىتە پىش . ئەمەيش بەراستى روودەدا ، نەك بە درۆ . بىركەرەوھە : چۆن نيشمان بەروھرى ، گەلك پياوى گەياندوتە ئەوپەرى مەردايەتى و سنگ فراوانى ، كە لە تواناي مروفدا نە بىپىشتە پىش چاوى خوى .

بىركەرەوھە : چۆن سۆزى ئايىنى كەپەدار پياوان و ئافرەتاني كىش كرد بۆ خوبەخت كردن لەپىناو بىروباوھرياندا .

نە پاشگەز بوونەوھە لە ترسى ئازارو كوشتار ، نە شكايشن لەبەر دوزمىنداندا ، نە باكيشيان ھەبوو لە كەس ! ھەرەوھە ، لە لاپەكى ترىشەوھە ، چۆن پالى بە ھەندىكى ترەوھە نا ، كە خويان بەخت بكەن لەپىناو بەزەي پياھان و دەست گىرونى لى ئەندازەدا ، بەرامبەر بە ھەناسەساردان و بىچاران ، تەنانەت بەرامبەر بە خوڤى و نەنگەويستى ھەموو جورە مروفىكدا ! . .

تەنيا ھەر بەھوى سۆزى بلندەوھە ، ئىمە دەتوانين بگەينە سەر پۆپەى مروفايەتى واوھ ، كە بەبىرماندا نەھاتووھە بيانگەينى .

ئەوھىش ھەر بەھوى بىركردنەوھەكى لەسەرخوھە پىك دىت . ئەو بىرە بە ھىزەى كە لەسەر بچينەى ھەستى قوول دابمەزرى ، بۆ ھەموو ژينكى پەسەند پيوستە .

كەواتە ئەوھى پيوستە پىكى بىنين ، بىرتى بە لە شتىكى مام ناوھندى لە ناوھند دوو ھىزى ئەم پەرو ئەو پەردا . واتا مام ناوھندى بە لە ناوھند بەرەست كردنىكى تەواوى ھەموو سۆزەكانمانو ، بەرەللا كردنى ئەو سۆزاندا لە شىوھى سەربەستى شاخەئاگرىنەو ، ووروژانەكانيدا . . پيوستە لەسەرمان ، سۆزەكانمان پەروھە بەكەين و بياخەينە ژىر چىنگانەوھە ، نەك سەرزەنشيان بكەين و رىزگاويان بكەين . بە واتايەكى تر دەي مەبەسمان ئەوھى ، سۆزەكانمان بە زىرەكى يەوھە ئاراستەبكەين . بۆ شتى باش و بەكەلك .

پيوستە بە زىرەكى يەوھە بىركەينەوھە ، فرمايش بە سۆزەوھە راپەرئىن . پوختەى ئەم قسەيەيش ئەوھە ، كە دەي بە بىرىكى پاكزو چاويكى تىزەوھە برىار بەدەين لەسەر ئەو كردەوانەى بەجى ھىنانيان پەسەندە لە ژاندا ، ھەرەوھە برىاربەدەين لەسەر ئەو ئامانجانەى ھەلدەگرن خومانيان بۆ بكويتن . بۆ ئەمەى لەپىناو بەدى ھىنانى ئەو ئاواتانەو ، بەجى ھىنانى ئەو كردەوانەو ، گەبىشتن بەو ئامانجانەيشدا ، ھەرچيان لەدەست دى ، لە ھىزەكانى سۆزو دەروون كۆبەكەينەوھە بەكاريشيان بىنين .

« بىرى روون » ، و « ھەستى قوول » ، دوو كەرەستەى ژانينكى سەركەوتوو ، پر فەرن .

ئەمەيش دەمانگەئىنى بە واتايەكى دوورتر . ئەوھە ديارە كە ھەندى سۆز ھەيە لە ھەندى سۆزى تر ، بەكەلك ترە بۆ ژان . بۆيەكا ژين بە خوشەويستى يەوھە چاكتە لە ژين بە پشم و لەرزەوھە . ژين بە ھىواو مەندى و چاوپوشى يەوھە چاكتە لە ژين بە ھەناسەساردى و توورەو ترونى و دلتەنگى و گىرى يەوھە .

بەلام ئاخو سۆزە باشەكانمان چۆن گەشە پى دەكەين ؟ سۆزە

خراپه کاغان چۆن له رهگ و ريشهوه دهردههينين؟ ناخوړينگه يه كه هه به
بو زال بوون به سهر سوزو ههسته كاغان دا؟

ياخود سوز ههر له خو به وه دهرده چي ، په يوه ندي ي نيه به وه ،
كه چۆن بيرده كه يه وه ، يان چي به تاوات ده خوازين ؟

له سهره تاي ده ست پي كردمانه وه ، بيرو باوهر پيك هه به . پيوسته
پيشاني بدهين : تو ناتوانيت ، به بيركردنه وه ، هيچ سوزيك بكوريت .
ته ناهت ته گهر دانشيت چير بكه يته وه ره نجيش بدهيت به زور له
هوشي خوئي بكه يته دهره وه ، بو ت ناچيته سهر .

ههر كه سي هاتيت و ويستيتي بهم جوړه يه كيك له سوزه
كله داره كان له دلي خوئي دهره پي ريني ، بي گومان . لهم كوردا ،
ره نجه روئي خوئي خوئي بو دهره كه وتوه . نه ! تو ناتوانيت ،
به هوي هورومي راسته وراسته وه هيچ سوزيك له ناو به ريت ! . به لام
بيتو به شيريني له گه ليدا بجوولي يته وه وه به پيچ و پنا بوي پرويت ،
ده توانيت نه سوزه له ناو به ريت نه سوزه له رهگ و ريشهوه
دهره پي ، به مهرجي سوزيكي بهر ناوه ژوي بهرام بهر بوه ستيتي .
ليره دا ده توانيت قسه كه ي (ووليم جيمس) به كار به نيت ، كه ناوي
ناوه « هيزي دهره پي ريني سوزيكي نوي » ته گهر ويست له ههر
سوزيكي ناخوش زرگارت بي ، سوزيكي پيچه وانهي نه سوزه ي
بهرام بهر دابني و گه شه ي پي بكه .

ته گهر له وانه بوويت ، كه دليان به لاي پشم و قين دا ده چي ،
خوشه ويستي له دلندا په روه رده بكه ، ته گهر ترسوكي دلي
دا گير كردبوي ، نازايه ق له دلندا به هيزي بكه .

به لام ، مروف ، چۆن ده تواني له دهره ووني دا ، سوزيكي په سهند
گه شه پي بكات ؟

بو نه مه دوو ريگا هه به :

يه كه م : ريگاي بيركردنه وه هه موو ده مي لهو سوزه ي كه حه زي
لي ده كرى ، له گه ل دهره خستني چا كه و فهره كانداو ، خو هيتانه
پيش چاويش به ده ست كه وتني نهو سوزه وه . بو نه م مه به سه ،
نووسراوه كان يارمه ق زور ده دن . به خو يندنه وه ي پاله وانه كان ،
نازايه ق ي مروف پتري لي دي . هه روه ها تي كه لي ي نهو كه سانه يش كه
خواوه ق نهو جوړه سوزانه ن ، كارمان لي ده كات . نهو جوړه سوزانه مان
تي دا به هيزه كات . شت هپانه پيش چاويش هيزيكي كار ي گهره .
ناره زوو كردنيكي زور بو ره ووشتيك له ره ووشته كان ، ده مانخاته سهر
نهو ريگايه ي كه بمان گه يني بهو ره ووشته . ته گهر هاتوو مروف خوئي وا
هيتانه پيش چاوي خوئي كه به تاوات گه يشتوه وه ، خو ي هيتايه پيش
چاوي خوئي چۆن پياو يكي لي دهره چي ته گهر بهو تاواته ي
گه يشت ، نه وانه هه موو . كرده وه به كي هوشي وان ، كه نهو مروفه ،

زوه به زوو ، بهو تاواته ي ده گه يني . به لام ، ريگايه ي دوو م ،
ريگايه يكي كرده وه ي يه ، نهو يش بريتي به له وه : كه به جوړيكي وا
بجو لي نه وه ، وه كه نهو ره ووشته مان گرتي به راستي ، يان نهو سوزه
خوشه ويستمان له دلدا جي گير بووي ، وا بي . ته گهر له مودوا ،
هه ست به دلته نكي و خه فته باري كرد ، چاوه پروان به ، كام كه ست
پي گه يشت ، قسه به كي دل زيندو و كره وه ي له گه لدا بكه . نهو
كه سه ، چ كاره يه كي بي ، بام بي ، شير فروش بي ، يان نامه بهر ،
ياخود هاو كارو فرمانت بي ، له هه موو كان دلته وه نهو قسه شيرينه ي
له گه لدا بكه . ده ست كات بشكي نه وه به ره و داوا ، سهرت
به رز كه روه ، به زهرده خه نه به كي جوانه وه ، نهو قسه دل بوژنه روه ي
له گه لدا بكه . ره نكه زور سهرت سوور بي ني ، كه هه ست به خو ت
بكه يت ، سره به كي خوشي نوي ههر لهو كانه دا ، به گيات
ده گات . به كورني ، ني مه ده توانين ، تا نه ندازه به كي گهره ، به هوي
بزواندن له شه وه ، نهو سوزانه ، هوگري دلان بكه ين . له ريگايه
له شه وه ، نهو سوزه ي حه زي لي ده كه يت ، بي نوينه له وه پاش بو ت
دهره كه وي ، كه تو دهره گايه كت كردونه وه بو نهو سوزه ، ده تواني
لي به وه بيته زور ي . له پيش ده مي كه سيكي تر دا ، هه ست يكي خو ت ،
پيشان بده ، بو ت دهره كه وي ، كه نهو هه ست ، حه زي بكه به ره به ره
بچيته ناو دهره و نه وه .

نه مانه هيجان ، له جوړي « پيش يني كورسي » ي تاسوده و
تاسان ناكه ن . نه مانه ، هه موو ، له تاق خانه ي زانستي خو ناسين دا ،
تاق كراونه توه . راستي و دوروستي نه مانه ، جار له دواي جار ، به
تاق كردنه وه كان ي پياو و تافره ق تاساي يش ، ههر دهره كه وتوه .

جا به هوي نه م ريچكانه وه ، كه سانيكي زور ، توانيويانه ، گيزو
ويزي و ترسوكي و دل خراپي ي خو يان دهره ياره ي هه مووان ، بگورنه وه
به وور ياي و تاواي و دل ياي ، كه ژان لهو ناوچه وان يان دا
چريسه بكات .

ماوه توه چه ند قسه به كي دواي . ههر بير نيه ، به ته نيا كه ني مه
بكات به وه ي كه هين . هه روه ها نهو هه ستانه يشه كه له كه ساني تر پتر
سنگاني تاوا كردونه وه . ژان بهو سوزانه وه كه په سهندن ، كرين و
فرو تنيكي به سووده . ني مه يش له تواني يان دا هه به كه سوزه كان ي خو مان
هه لي زي رين .

هه روه كه ده توانين ، جوړيكي تايه ق له دوستان په روه رده بكه ين
بو خو مان ، هه روه ها ده يشتوانين جوړه سوزيكي تايه ق بو خو مان
په روه رده بكه ين . ني تر ههر نه وه نده مان له سهره ، كه بزايين چۆن
سوزيك بو خو مان هه ل ده بزي رين ، بهو مهرجه ي زي ره كي و خه مخورتي
خو يشاني تي دا به كار به نين .